

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

31 MARS 1949.

PROJET DE LOI

fixant le nombre des Représentants et des Sénateurs élus directement par le corps électoral et portant répartition des sièges conformément aux résultats du recensement général de la population, au 31 décembre 1947.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Constitution règle la question du nombre des membres de nos Chambres législatives élus directement par le corps électoral dans ses articles 49 et 54, dont voici les textes :

« Art. 49. — La loi électorale fixe le nombre des députés » d'après la population; ce nombre ne peut excéder la » proportion d'un député sur 40.000 habitants. »

» Art. 54, 1°. — Le nombre des sénateurs élus directe- » ment par le corps électoral est égal à la moitié du nom- » bre des membres de la Chambre des Représentants. »

D'autre part, l'article 1^{er} de la loi du 20 avril 1878, porte notamment :

« Le nombre des membres des Chambres sera déterminé » d'après la population du Royaume, constatée par le re- » censement le plus récent. »

Un recensement ayant eu lieu le 31 décembre 1947 et ses résultats ayant été publiés, le Gouvernement croit devoir, conformément à la tradition, saisir le Parlement d'un projet de loi tendant à mettre notre représentation nationale en harmonie avec l'état de la population tel qu'il se trouve constaté par ce recensement.

31 MAART 1949.

WETSONTWERP

tot vaststelling van het getal der rechtstreeks door het kiezerskorps gekozen Volksvertegenwoordigers en Senatoren en tot indeling der zetels overeenkomstig de uitkomsten van de algemene volkstelling op 31 December 1947.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het aantal rechtstreeks door de kiezers gekozen leden onzer Wetgevende Kamers is bij de Grondwet, in de artikelen 49 en 54, waarvan de teksten volgen, geregeld :

« Art. 49. — De kieswet bepaalt het aantal afgevaardig- » den naar de bevolking; dat aantal mag de verhouding » van een afgevaardigde voor elke 40.000 inwoners niet » overschrijden. »

« Art. 54. — Het getal van de senatoren, die rechtstreeks » door het kiezerskorps worden gekozen, is gelijk aan de » helft van het getal van de leden van de Kamer der » Volksvertegenwoordigers. »

Anderzijds luidt artikel één van de wet van 20 April 1878 als volgt :

« Het aantal leden der Kamers wordt bepaald naar de » bevolking van het Rijk, vastgesteld door de jongste tel- » ling. »

Aangezien op 31 December 1947 een telling heeft plaats gehad en de uitkomsten daarvan zijn bekend gemaakt, meent de Regering, overeenkomstig de traditie, bij het Parlement een ontwerp van wet te moeten indienen er toe strekkende onze volksvertegenwoordiging in overeenstemming te brengen met het bevolkingscijfer, zoals dit uit de jongste telling is gebleken.

G.

Il n'est pas inutile de rappeler que le Parlement s'est toujours prononcé en faveur d'une adaptation au recensement le plus récent, en l'arrêtant chaque fois au maximum compatible avec la Constitution.

En effet, toutes les lois postérieures à 1839, (en 1839, une diminution a été nécessaire en raison du Traité des XXXIX articles) soit celles de 1847, 1859, 1866, 1878, 1882, 1892, 1902, 1912, 1925 et 1936, ont réalisé de cette manière les adaptations devenues nécessaires.

L'on observera que ces adaptations ont suivi régulièrement la publication du résultat du recensement. C'est ainsi que les recensements de 1880, 1890, 1900, 1910, ont donné lieu au vote des lois de 1882, 1892, 1902 et 1912.

L'adaptation de 1925 n'est pas due aux résultats du recensement, mais à l'adjonction à notre territoire des cantons de l'Est.

L'adaptation, dernière en date, ne s'est faite que six ans après le recensement, du fait que la dissolution d'octobre 1932 a surpris le Législateur et, du reste, le Gouvernement lui-même.

La réadaptation s'impose d'autant plus pour les élections prochaines que le dernier recensement a été fait avec un retard considérable et que l'écart entre la situation de fait et la situation de droit s'est aggravé en manière telle que la représentation parlementaire de régions entières n'est plus proportionnelle à sa population.

Fidèle à ses engagements, le Gouvernement entend mettre le Parlement à même de se prononcer sur l'adaptation de la loi électorale aux résultats du dernier recensement et sur les modalités éventuelles de cette adaptation.

Le Gouvernement ne se dissimule pas, cependant, qu'une fraction de l'opinion s'émue de ce qu'une adaptation quelles qu'en soient les modalités, aura pour résultat de renforcer la représentation parlementaire d'une région linguistique, sans augmenter la représentation de l'autre région.

C'est la raison pour laquelle, conscient de ce qu'aucune modification de notre Charte fondamentale n'est possible à l'heure actuelle, le Gouvernement a retardé le dépôt de son projet. Il eut souhaité que cette fraction de l'opinion, mue par des sentiments hautement respectables, sinon par des considérations fondées en droit ou en fait, eût été pleinement rassurée par les garanties morales que la nation tout entière ne demanderait qu'à lui offrir.

En raison même du fait que ce vœu du Gouvernement n'a pu être réalisé, celui-ci entend laisser à chacun de ses membres son entière liberté d'appréciation lorsque s'instituera devant le Parlement le débat sur le présent projet.

Les circonstances qui viennent d'être rappelées permettent de dire qu'il est opportun de ne procéder à l'adaptation de la loi électorale aux résultats du recensement que selon les méthodes traditionnelles qui, à l'exclusion de toutes autres, sont de nature à n'accentuer que dans la moindre mesure, la disproportion entre les représentations respectives des diverses régions du pays.

C'est pour cela que le Gouvernement n'a pas envisagé de répartition maintenant le nombre actuel de sièges ou le diminuant, ni une répartition fondée sur de nouvelles cir-

Het lijkt niet overbodig er aan te herinneren dat het Parlement zich steeds heeft uitgesproken voor een aanpassing aan de jongste telling en dit telkens gedaan heeft op het bij de Grondwet toegelaten maximum.

Bij al de na 1839 uitgekomen wetten (in 1839 was een vermindering ingevolge het Verdrag der XXXIX artikelen noodzakelijk) d.w.z. bij die van 1847, 1859, 1866, 1878, 1882, 1892, 1902, 1912, 1925 en 1936 zijn de vereiste aanpassingen op die wijze verwezenlijkt geworden.

Men zal opmerken dat die aanpassingen geregeld zijn gevolgd op de publicatie van de uitkomst der volkstelling. Aldus hebben de volkstellingen van 1880, 1890, 1900, 1910 geleid tot de wetten van 1882, 1892, 1902 en 1912.

De aanpassing van 1925 is niet een gevolg van de uitkomsten der volkstelling, doch is geschied ingevolge de toevoeging van de Oostkantons bij het grondgebied.

De jongste aanpassing geschiedde slechts zes jaar na de volkstelling, doordien de Wetgever en overigens ook de Regering door de Kamerontbinding van October 1932 verrast werden.

De wederaanpassing is des te dringender voor de eerstkomende verkiezingen daar de jongste volkstelling met aanzienlijke vertraging is geschied en de kloof tussen de feitelijke en de rechtstoestand zozeer is verbreed dat de parlementaire vertegenwoordiging van ganse streken niet meer in verhouding tot haar bevolking staat.

Getrouw aan haar verbintenissen wil de Regering het Parlement in staat stellen zich over de aanpassing van de kieswet aan de uitkomsten der jongste volkstelling zomede over de eventuele modaliteiten dier aanpassing uit te spreken.

De Regering ontveinst zich evenwel niet dat een gedeelte van de bevolking zich er over bezorgd maakt dat een aanpassing — afgezien van de modaliteiten — er toe zal leiden de parlementaire vertegenwoordiging van het ene taalgebied te versterken zonder de vertegenwoordiging van het andere taalgebied te verhogen.

Het is daarom dat de Regering, er zich van bewust dat thans geen grondwetswijziging mogelijk is, het ontwerp niet eerder ingediend heeft. Zij had gewenst dat dit bevolkingsdeel, hetwelk door zeer achtenswaardige gevoelens zo al niet door juridisch of feitelijk gegronde overwegingen geleid wordt, ten volle zou zijn gerustgesteld door de morele waarborgen welke de ganse natie het gaarne had geboden.

Daar deze wens der Regering niet in vervulling is kunnen gaan, zal deze aan al haar leden volle beoordelingsvrijheid laten wanneer het onderhavige ontwerp voor het Parlement behandeld wordt.

Uit de even aangehaalde omstandigheden blijkt dat het raadzaam is de kieswet slechts aan de uitkomsten van de volkstelling aan te passen volgens de traditionele methoden, die, met uitsluiting van alle andere, van dien aard zijn dat ze de onevenredigheid tussen de respectieve vertegenwoordigingen van de onderscheiden landstalen slechts in de geringste mate doen gelden.

Daarom heeft de Regering de indeling met behoud of vermindering van het huidig aantal zetels niet in overweging genomen, zomin als de indeling volgens nieuwe

conscriptions électorales ou encore sur le nombre des Belges à l'exclusion des étrangers ou le nombre des électeurs, abstraction faite que ces deux systèmes devaient être repoussés comme inconstitutionnels.

Le présent projet tend donc à porter le nombre des mandats au maximum autorisé par la Constitution.

Le chiffre total de la population est de 8.512.195 habitants. Sur la base d'un député pour 40.000 habitants, le nombre des sièges à la Chambre des Représentants est de 212, soit une augmentation de 10 unités. Au Sénat, le nombre des élus directs est, à raison d'un Sénateur pour 80.000 habitants, de 106, soit une augmentation de 5 unités.

Pour l'une comme pour l'autre des Chambres, l'excédent de population non représenté est de 32.195 habitants.

Pour la répartition des nouveaux mandats, le Gouvernement vous propose de suivre les règles admises depuis plus d'un siècle et que l'exposé des motifs de la loi du 2 mai 1912 a, brièvement mais clairement, résumées comme suit :

« La répartition des nouveaux mandats est établie » d'après les règles qui sont de tradition constante.

» Elle s'opère d'abord entre les provinces à raison d'un » représentant par fraction entière de 40.000 habitants et » d'un sénateur par 80.000 habitants.

» Les sièges restant non attribués à la suite de cette » opération reviennent successivement aux provinces où » se constate le plus fort excédent de population non » encore représentée.

» Cela fait, la répartition entre les arrondissements se » poursuit dans chacune des provinces, d'après le même » procédé, sans préjudice au maintien des situations ac- » quises. »

La répartition entre les provinces donne les résultats ci-après :

kiesdistricten of volgens het getal Belgen met uitsluiting van de vreemdelingen of naar het getal kiezers, afgezien van het feit dat deze twee laatste stelsels als ongrondwettelijk dienen van de hand gewezen.

Onderhavig ontwerp strekt er derhalve toe het aantal mandaten tot het bij de Grondwet toegelaten maximum op te voeren.

Het totale bevolkingscijfer bedraagt 8.512.195 zielen, wat naar rato van één volksvertegenwoordiger voor 40.000 inwoners neerkomt op 212 zetels voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers, hetzij een verhoging van 10 eenheden, en voor de rechtstreeks verkozenen van de Senaat op 106 zetels, tegen 1 senator voor 80.000 zielen, hetzij een vermeerdering van 5 eenheden.

Het niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent voor de ene zowel als voor de andere Kamer bedraagt 32.195 inwoners.

Wat de indeling der nieuwe mandaten betreft stelt de Regering U voor, de sinds meer dan een eeuw aanvaarde regels te volgen, welke in de memorie van toelichting op de wet van 2 Mei 1912, kort en klaar als volgt samengevat zijn :

« De verdeeling der nieuwe mandaten geschiedt volgens de bestendig gevolgde regelen. »

« Zij gebeurt eerst onder de provinciën uit hoofde van een vertegenwoordiger per gehele breuk van 40.000 inwoners en van een senator op 80.000 inwoners. »

« De na deze bewerking niet toegekende zetels komen opvolgenlijk aan de provinciën, waar het grootst overschot van niet vertegenwoordigde bevolking is, toe. Dit gedaan zijnde gaat de verdeling onder de arrondissementen van elke provincie op dezelfde wijze, onverminderd het behouden der verworven stellingen, voort. »

De indeling over de provinciën geeft navolgende uitkomsten :

Pour la Chambre des Représentants. — Voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

PROVINCES	Population au 31 décembre 1947 Bevolking op 31 December 1947	Nombre actuel de sièges Huidig aantal zetels	Population non représentée actuellement Thans niet vertegenwoordigde bevolking	Nombre de sièges nouveaux acquis en raison d'un par 40.000 habitants Aantal nieuw verkregen zetels naar rato van één per 40.000 inwoners	Excédent de population restant encore non représentée Nog niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent	PROVINCIE
Anvers...	1.281.333	29	121.333	3	1.333	Antwerpen.
Brabant ...	1.798.468	42	118.468	2	38.468	Brabant.
Flandre Occidentale ...	996.449	22	116.449	2	36.449	West-Vlaanderen.
Flandre Orientale ...	1.217.280	29	57.280	1	17.280	Oost-Vlaanderen.
Hainaut ...	1.224.800	32	—	—	—	Henegouwen.
Liège ...	963.851	24	3.851	—	3.851	Luik.
Limbourg ...	460.446	9	100.446	2	20.446	Limburg.
Luxembourg ...	213.478	6	—	—	—	Luxemburg.
Namur ...	356.090	9	—	—	—	Namen.
Totaux ...	8.512.195	202	—	10	—	Totalen.

On remarque que les 10 sièges nouveaux sont attribués d'emblée en raison d'un représentant par fraction entière de 40.000, non encore représentée.

Men ziet al dadelijk dat de 10 nieuwe zetels geredelijk toegekend worden, naar rato van één volksvertegenwoordiger voor elk nog niet vertegenwoordigd gedeelte van 40.000 inwoners.

Pour le Sénat. — Voor de Senaat.

PROVINCES	Population au 31 décembre 1947 Bevolking op 31 December 1947	Nombre actuel de sièges — Huidig aantal zetels	Population non représentée actuellement — Thans niet vertegenwoordigde bevolking	Nombre de sièges nouveaux acquis en raison d'un par 80.000 habitants — Aantal nieuwe zetels maar rato van één per 80.000 inwoners	Excédent de population restant encore non représentée — Nog niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent	PROVINCIEËN
Anvers...	1.281.333	15	81.333	1	1.333	Antwerpen.
Brabant ...	1.798.468	21	118.468	1	38.468	Brabant.
Flandre Occidentale ...	996.449	11	116.449	1	36.449	West-Vlaanderen.
Flandre Orientale ...	1.217.280	14	97.280	1	17.280	Oost-Vlaanderen.
Hainaut ...	1.224.800	16	—	—	—	Henegouwen.
Liège ...	963.851	12	3.851	—	3.851	Luik.
Limbourg ...	460.446	4	140.446	1	60.446	Limburg.
Luxembourg ...	213.478	3	—	—	—	Luxemburg.
Namur ...	356.090	5	—	—	—	Namen.
Totaux ...	8.512.195	101	—	5	—	Totalen.

Ici encore les cinq sièges nouveaux sont attribués d'emblée et aucun siège n'est conféré en raison d'un excédent.

Les chiffres qui ont servi aux calculs pour la désignation des diverses circonscriptions électorales auxquelles reviennent les sièges attribués à chaque province, sont indiqués dans les tableaux ci-joints.

A l'examen de ces tableaux on constate que les nouveaux sièges se répartissent comme suit :

Pour la Chambre des Représentants.

Anvers...	2
Turnhout...	1
Bruxelles ...	2
Bruges...	1
Roulers-Tielt ...	1
Gand-Eekloo ...	1
Hasselt...	1
Tongres-Maaseik...	1
	10

Pour le Sénat.

Anvers...	1
Bruxelles ...	1
Courtrai ...	1
Gand-Eekloo...	1
Hasselt-Tongres-Maaseik ...	1
	5

Ook hier worden de vijf nieuwe zetels geredelijk toegekend terwijl er geen excédent in aanmerking komt.

De cijfers, die gediend hebben voor de berekeningen ter aanduiding van de diverse kiesdistricten waaraan de aan iedere provincie toegekende zetels toekomen, zijn in de hierbijgaande tabellen vermeld.

Uit het onderzoek van die tabellen blijkt dat de zetels als volgt ingedeeld zijn :

Voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Antwerpen ...	2
Turnhout...	1
Brussel ...	2
Brugge ...	1
Roeselare-Tielt ...	1
Gent-Eekloo ...	1
Hasselt ...	1
Tongeren-Maaseik ...	1
	10

Voor de Senaat.

Antwerpen ...	1
Brussel...	1
Kortrijk ...	1
Gent-Eekloo ...	1
Hasselt-Tongeren-Maaseik...	1
	5

On peut remarquer que le respect des droits acquis ne crée aucune iniquité. En effet, ce principe est basé sur la considération qu'il serait injustifié de priver une circonscription électorale d'un siège, aussi longtemps qu'aucune autre circonscription n'a pas un droit absolu à l'obtention d'un siège nouveau et, dans le présent cas, aucun arrondissement n'aura un excédent de population non représenté atteignant 40.000 habitants pour la Chambre ou 80.000 pour le Sénat.

Ce n'est qu'en 1936 qu'il a fallu diminuer la représentation d'un arrondissement parce qu'un autre avait un droit absolu à un siège nouveau, alors que la province en cause n'obtenait aucun siège complémentaire.

A l'heure actuelle, si aucun arrondissement n'a un excédent de population de 40.000 habitants non représenté, tous les arrondissements peuvent se prévaloir d'un excédent pour justifier l'attribution d'un dernier siège.

C'est le cas pour les arrondissements du Hainaut comme pour les autres, bien que cette province, comme telle, accuse un certain déficit.

Le Gouvernement n'a pas cru devoir recourir à une répartition différente des répartitions antérieures.

Il serait, en effet, pour le moins inopportun de déroger, sans raison impérieuse, aux règles traditionnelles de répartition qui s'avèrent favorables à la partie wallonne du Pays, à un moment où la représentation de la partie flamande accuse, en tout état de cause, un sensible progrès.

..

Contrairement à la pratique suivie en 1902, 1912 et 1936, le projet ne prévoit aucune disposition concernant les sénateurs provinciaux. En effet, à l'encontre de ce qu'elle fait pour les élus directs, la Constitution ne laisse pas au législateur le soin de fixer le nombre de ces sénateurs. Elle détermine elle-même, dans son article 53, 2°, d'une manière impérative et précise, les fractions de population qui donnent droit à un siège.

Il suffit, dès lors, qu'au premier renouvellement du Sénat qui suit la publication des résultats du recensement, l'Exécutif attire l'attention des conseils provinciaux sur le nombre des mandats à conférer.

Le Sénat contrôle l'application des dispositions suggérées par l'Exécutif et des dispositions prises par les conseils provinciaux lors de la validation des pouvoirs de ceux de ses membres élus par les conseils provinciaux.

Le Législateur n'est pas intervenu pour déterminer le nombre des sénateurs provinciaux lors des élections de 1894, ni lors des élections de 1921, pour la première application du nouvel article 53, après la révision constitutionnelle, ni, enfin, en 1932, après la publication des résultats du recensement de 1930.

Remarquons, du reste, que le Législateur n'est jamais intervenu pour déterminer le nombre des sénateurs cooptés,

Er zij opgemerkt dat de eerbiediging van de verkregen rechten geen enkele onrechtvaardigheid met zich brengt. Dit principe is inderdaad gesteund op de beschouwing dat het niet rechtvaardig zou zijn aan een kiesdistrict een zetel te ontzeggen zolang enig ander district niet volstrekt aanspraak op een nieuwe zetel kan maken; in onderhavig geval is er geen enkel arrondissement dat een niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent van 40.000 inwoners voor de Kamer of 80.000 voor de Senaat, heeft.

Slechts in 1936 is de vertegenwoordiging van een arrondissement verminderd moeten worden omdat een ander een absoluut recht op een nieuwe zetel had terwijl de desbetreffende provincie geen enkele bijkomende zetel bekam.

Indien thans geen enkel arrondissement een niet-vertegenwoordigd bevolkingsexcedent van 40.000 inwoners heeft, kunnen al de arrondissements een excédent doen gelden om de toekenning van een laatste zetel te rechtvaardigen.

Dit is het geval voor de arrondissements van Henegouwen zoals voor de andere, hoewel deze provincie, als zodanig, een zeker tekort vertoont.

De Regering heeft niet gemeend een andere verdeling dan voorheen te moeten toepassen.

Het zou inderdaad op zijn minst ongelegen zijn van de traditionele verdelingsregelen, die voor het Waalse landsgedeelte voordelig blijken te zijn, zondere dwingende noodzaak af te wijken op een tijdstip waarop de vertegenwoordiging van het Vlaamse gedeelte alleszins een gevoelige vooruitgang boekt.

..

In tegenstelling tot wat in 1902, 1912 en 1936 is geschied wordt bij het ontwerp geen enkele bepaling betreffende de provinciale senatoren voorzien.

De Grondwet laat inderdaad aan de wetgever niet toe — zoals voor de rechtstreeks verkozenen — het aantal dezer senatoren vast te stellen. In haar artikel 53, 2°, immers zijn de bevolkingsfracties, die recht geven op een zetel, uitdrukkelijk en met juistheid bepaald.

Derhalve volstaat het dat bij de eerste Senaatsvernieuwing volgende op de bekendmaking van de tellingsuitslagen, de Uitvoerende Macht de aandacht van de provincieraden op het getal te begeven mandaten vestigt.

De Senaat gaat de toepassing der door de Uitvoerende Macht voorgestelde en door de Provincieraden genomen maatregelen na bij het onderzoek van de geloofsbrieven van diegenen onder zijn leden die door de provincieraden werden verkozen.

De wetgever is niet opgetreden om het aantal provinciale senatoren vast te stellen bij de verkiezingen in 1894, ook niet bij die in 1921, voor de eerste toepassing van het nieuwe artikel 53, na de Grondwetsherziening, en, ten slotte, ook niet in 1932, na de bekendmaking van de tellingsuitkomsten van 1930.

Er zij trouwens opgemerkt dat de wetgever nooit is opgetreden om het aantal gecoöpteerde senatoren vast

qui est fixé dans ce même article 53 de la Constitution.

C'est le Sénat qui a toujours assuré seul et souverainement l'application régulière de cette disposition constitutionnelle, sans que le Pouvoir Législatif comme tel, en ait été saisi.

On ne peut perdre de vue que la constatation, par voie législative, du nombre des sénateurs provinciaux, présente des inconvénients sérieux.

En effet, pareille loi peut être en harmonie parfaite avec les règles constitutionnelles au moment de son adoption et cesser de l'être au moment où une élection doit avoir lieu. La raison en est, que la Constitution elle-même peut changer ou qu'un nouveau recensement peut intervenir avant que le législateur ait eu l'occasion de mettre la représentation nationale en harmonie avec la situation nouvelle.

A titre d'indication, il peut être signalé que les résultats du recensement de 1947 auront pour seule conséquence de conférer un siège de sénateur provincial en plus à la province de Brabant et un autre à la province de Flandre Occidentale.

Cette augmentation de deux unités aura cependant de son côté pour conséquence automatique d'augmenter d'une unité le nombre des sénateurs cooptés.

Le Ministre de l'Intérieur,

te stellen, aantal dat in hetzelfde artikel 53 der Grondwet is bepaald.

De Senaat heeft steeds alleen en oppermachtig gewaakt over de regelmatige toepassing van die Grondwetsbepaling, zonder dat de Wetgevende Macht als zodanig er zich mede had in te laten.

Er mag niet uit het oog worden verloren dat de vaststelling, langs wetgevende weg, van het getal provinciale senatoren, ernstige bezwaren met zich brengt.

Dergelijke wet kan immers op het ogenblik harer goedstemming volkomen in overeenstemming zijn met de grondwettelijke regels en ophouden het te zijn wanneer een verkiezing moet plaats hebben. De oorzaak hiervan is dat de Grondwet zelf kan veranderen of dat een nieuwe telling kan plaats hebben alvorens de wetgever de gelegenheid gehad heeft de volksvertegenwoordiging in overeenstemming met de nieuwe toestand te brengen.

Ter inlichting zij gezegd dat er, in gevolge de uitkomsten der volkstelling van 1947, alleen één zetel van provinciaal senator meer zal worden toegekend aan de provincie Brabant en een andere aan de provincie West-Vlaanderen.

Die vermeerdering zal harerzijds evenwel automatisch tot gevolg hebben dat het aantal gecoöpteerde senatoren met één eenheid wordt opgevoerd.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Annexe I à l'Exposé des Motifs.

Bijlage I tot de Memorie van Toelichting.

Répartition des nouveaux mandats. — Indeling der nieuwe mandaten.

	Population au 31-12-1947 — Bevolking op 31-12-1947	Nombre actuel de sièges — Huidig aantal zetels	Population non représentée actuellement — Thans niet vertegenwoordigde bevolking	Nombre de sièges nouveaux à raison de 1 par 40.000 habitants — Aantal nieuwe zetels naar rato van 1 per 40.000 inwoners	Excédent de population restant encore non représentée — Nog niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent	Nombre de sièges nouveaux acquis en raison des excédents les plus élevés — Aantal nieuwe zetels op grond van de hoogste excedenten	Total des sièges — Totaal aantal zetels	Différence — Verschil
Anvers. — Antwerpen ...	784.313	18	64.313	1	24.313	1	20	+ 2
Malines. — Mechelen ...	249.021	6	9.021	0	9.021	0	6	—
Turnhout. — Turnhout ...	247.999	5	47.999	1	7.999	0	6	+ 1
	1.281.333	29		2		1	32	+ 3
Bruxelles. — Brussel ...	1.299.925	30	99.925	2	19.925	0	32	+ 2
Louvain. — Leuven ...	316.677	7	36.677	0	36.677	0	7	—
Nivelles. — Nijvel ...	181.866	5	—	—	—	—	5	—
	1.798.468	42		2		0	44	+ 2
Bruges. — Brugge ...	199.396	4	39.396	0	39.396	1	5	+ 1
Furnes - Dixmude - Os- tende. — Veurne-Diks- mude-Oostende ...	200.626	5	626	0	626	0	5	—
Roulers-Tielt. — Roese- lare-Tielt ...	198.886	4	38.886	0	38.886	1	5	+ 1
Courtrai. — Kortrijk ...	274.263	6	34.263	0	34.263	0	6	—
Ypres. — Ieper ...	123.278	3	3.278	0	3.278	0	3	—
	996.449	22		0		2	24	+ 2
Gand - Eekloo. — Gent- Eekloo ...	519.365	12	39.365	0	39.365	1	13	+ 1
St-Nicolas. — St-Niklaas	183.799	4	23.799	0	23.799	0	4	—
Termonde. — Dender- monde ...	160.600	4	600	0	600	0	4	—
Alost. — Aalst ...	238.443	6	—	—	—	—	6	—
Audenarde. — Oudenaarde	115.073	3	—	—	—	—	3	—
	1.217.280	29		0		1	30	+ 1
Mons. — Bergen ...	259.396	7	—	—	—	—	7	—
Charleroi ...	435.091	11	—	—	—	—	11	—
Soignies. — Zinnik ...	166.938	4	6.938	0	6.938	—	4	—
Thuin ...	134.886	4	—	—	—	—	4	—
Tournai-Ath. — Doornik- Aat ...	228.489	6	—	—	—	—	6	—
	1.224.800	32		0		0	32	—
Liège. — Luik ...	564.364	14	4.364	0	4.364	0	14	—
Huy-Waremme. — Hoei- Borgworm ...	162.891	4	2.891	0	2.891	0	4	—
Verviers ...	236.596	6	—	—	—	—	6	—
	963.851	24		0		0	24	—
Hasselt ...	219.239	4	59.239	1	19.239	0	5	+ 1
Tongres-Maaseik. — Ton- geren-Maaseik ...	241.207	5	41.207	1	1.207	0	6	+ 1
	460.446	9		2		0	11	+ 2
Arlon - Marche - Basto- gne. — Aarlen - Mar- che-Bastenaken ...	119.009	3	—	—	—	—	3	—
Neufchâteau-Virton ...	94.469	3	—	—	—	—	3	—
	213.478	6		—		—	6	—
Namur. — Namen ...	214.021	5	14.021	0	14.021	0	5	—
Dinant-Philippeville ...	142.069	4	—	—	—	—	4	—
	356.090	9		0		0	9	—

SENAT.

SENAAT.

Annexe II à l'Exposé des Motifs.

Bijlage II tot de Memorie van Toelichting.

Répartition des nouveaux mandats. — Indeling der nieuwe mandaten.

	Population au 31-12-1947 Bevolking op 31-12-1947	Nombre actuel de sièges Huidig aantal zetels	Population non représentée actuellement Thans niet vertegenwoordigde bevolking	Nombre de sièges nouveaux à raison de 1 par 50.000 habitants Aantal nieuwe zetels naar rato van 1 per 50.000 inwoners	Excédent de population restant encore non représentée Nog niet vertegenwoordigd bevolkingsexcedent	Nombre de sièges nouveaux acquis en raison des excédents les plus élevés Aantal nieuwe zetels op grond van de hoogste excedenten	Total des sièges Totaal aantal zetels	Difference — Verschil
Anvers. — Antwerpen ...	784.313	9	64.313	0	64.313	1	10	+ 1
Malines-Turnhout. — Mechelen-Turnhout... ..	497.020	6	17.020	0	17.020	0	6	—
	1.281.333	15	—	0	—	1	16	+ 1
Bruxelles. — Brussel ...	1.299.925	15	99.925	1	19.925	0	16	+ 1
Louvain. — Leuven	316.677	4	—	—	—	—	4	—
Nivelles. — Nijvel	181.866	2	21.866	0	21.866	0	2	—
	1.798.468	21	—	1	—	0	22	+ 1
Bruges. — Brugge... ..	199.396	2	39.396	0	39.396	0	2	—
Furnes - Dixmude - Ostende. — Veurne - Diksmuide - Oostende	200.626	2	40.626	0	40.626	0	2	—
Roulers - Tielt. — Roeselare-Tielt	198.886	3	—	—	—	—	3	—
Courtrai-Ypres. — Kortrijk-Ieper	397.541	4	77.541	0	77.541	1	5	+ 1
	996.449	11	—	0	—	1	12	+ 1
Gand - Eekloo. — Gent-Eekloo	519.365	6	39.365	0	39.365	1	7	+ 1
Termonde - St-Nicolas. — Dendermonde Sint-Niklaas... ..	344.399	4	24.399	0	24.399	0	4	—
Audenarde-Alost. — Oudenaarde-Aalst	353.516	4	33.516	0	33.516	0	4	—
	1.217.280	14	—	0	—	1	15	+ 1
Mons-Soignies. — Bergen-Zinnik	426.334	6	—	—	—	—	6	—
Tournai-Ath. — Doornik-Aat	228.489	3	—	—	—	—	3	—
Charleroi-Thuin	569.977	7	9.977	—	9.977	—	7	—
	1.224.800	16	—	—	—	—	16	—
Liège. — Luik	564.364	7	4.364	0	4.364	0	7	—
Huy-Waremme. — Hoei-Borgworm... ..	162.891	2	2.891	0	2.891	0	2	—
Verviers	236.596	3	—	—	—	—	3	—
	963.851	12	—	0	—	0	12	—
Province de Limbourg. — Provincie Limburg... ..	460.446	4	140.446	1	60.446	0	5	+ 1
Prov. de Luxembourg. — Prov. Luxemburg	213.478	3	—	—	—	—	3	—
Province de Namur. — Provincie Namen	353.090	5	—	—	—	—	5	—

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur le 24 mars 1949 d'une demande d'avis urgente sur un avant-projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs élus directement par le corps électoral et portant répartition des sièges, conformément aux résultats du recensement général de la population au 31 décembre 1947, a donné en sa séance du 29 mars 1949 l'avis suivant :

L'article 1^{er} du projet fixe le nombre des représentants à 212 et celui des sénateurs élus directement par le corps électoral à 106.

Cette disposition ne donne lieu à aucune remarque.

Aux termes de l'article 49 de la Constitution, la loi électorale fixe le nombre des députés d'après la population; ce nombre ne peut excéder la proportion d'un député sur 40.000 habitants. L'article 53, 1^{er} de la Constitution dispose que le Sénat se compose de membres élus à raison de la population de chaque province; l'article 54 précise que le nombre des sénateurs élus directement par le corps électoral est égal à la moitié du nombre des membres de la Chambre des Représentants.

L'article 2 du projet substitue au tableau de répartition des représentants et des sénateurs, annexé à la loi du 11 avril 1936, un nouveau tableau de répartition qui tient compte de l'augmentation du nombre des membres des Chambres législatives prévue à l'article 1^{er} du projet.

La répartition des mandats est établie conformément à une interprétation des règles constitutionnelles exposées à maintes reprises au cours des travaux préparatoires des diverses lois fixant le nombre des représentants et des sénateurs et la dernière fois, par M. du Bus de Warnaffe, Ministre de l'Intérieur, au cours de la séance de la Chambre des Représentants en date du 6 avril 1936, à l'occasion de la discussion du projet de loi fixant le nombre des membres des Chambres législatives et portant répartition des sièges conformément au résultat du recensement général de la population au 31 décembre 1930.

Cette interprétation, fondée notamment sur la règle du respect des situations dites acquises, aboutit à maintenir dans certains cas des sièges à des arrondissements en raison d'excédents de population n'atteignant pas 40.000 habitants, alors que d'autres arrondissements peuvent se prévaloir d'excédents d'habitants non représentés qui, sans atteindre le nombre de 40.000, sont toutefois supérieurs à ceux des arrondissements qui conservent les sièges.

Dans la situation démographique actuelle du pays, le nombre des sièges qui demeurent ainsi dans les arrondissements qui les ont détenus jusqu'à présent est pour certaines provinces tel que le rapport existant entre le nombre total d'habitants de ces provinces et le nombre de sièges attribués aux arrondissements qui les composent excède la proportion maximum fixée par l'article 49 de la Constitution d'un député pour 40.000 habitants.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, verzocht door de Minister van Binnenlandse Zaken op 24 Maart 1949, hem dringend van advies te dienen over een voorontwerp van wet tot vaststelling van het getal der rechtstreeks door het kiezerskorps gekozen volksvertegenwoordigers en senatoren en tot indeling der zetels overeenkomstig de uitkomsten van de algemene volkstelling op 31 December 1947, heeft ter zitting van 29 Maart 1949 het volgend advies gegeven :

Artikel 1 van het ontwerp bepaalt het getal volksvertegenwoordigers op 212 en dat der rechtstreeks door het kiezerskorps verkozen senatoren op 106.

Bij deze bepaling valt geen enkele opmerking te maken.

Luidens artikel 49 van de Grondwet bepaalt de kieswet het aantal afgevaardigden naar de bevolking; dat aantal mag de verhouding van één afgevaardigde voor elke 40.000 inwoners niet overschrijden. Artikel 53, 1^o, van de Grondwet bepaalt dat de Senaat is samengesteld uit leden naar de bevolking van elke provincie gekozen; artikel 54 preciseert dat het getal van de senatoren die rechtstreeks door het kiezerskorps worden gekozen, gelijk is aan de helft van het getal van de leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Artikel 2 van het ontwerp vervangt de bij de wet van 11 April 1936 gevoegde indelingstabel der volksvertegenwoordigers en senatoren door een nieuwe indelingstabel, die rekening houdt met de in artikel 1 van het ontwerp bepaalde verhoging van het aantal leden der Wetgevende Kamers.

De verdeling der mandaten is opgemaakt overeenkomstig een interpretatie van de grondwettelijke regelen, welke bij herhaling werden uiteengezet tijdens de parlementaire voorbereiding van de diverse wetten, die het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren bepaalden; de laatste uiteenzetting was die van de Heer du Bus de Warnaffe, Minister van Binnenlandse Zaken, tijdens de vergadering van de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 April 1936, naar aanleiding van de bespreking van het ontwerp van wet tot vaststelling van het getal parlementsleden en indeling van de zetels op de voet van het bevolkingscijfer der algemene volkstelling op 31 December 1930.

Deze interpretatie, die onder meer steunt op het beginsel van de eerbied voor de zogenaamde verworven stellingen, heeft tot gevolg dat in sommige gevallen bepaalde arrondissementen zetels behouden voor bevolkingsoverschotten van minder dan 40.000 inwoners, terwijl andere arrondissementen zich kunnen beroepen op niet vertegenwoordigde overschotten, die, zonder het getal 40.000 te bereiken, toch hoger zijn dan die van de arrondissementen welke de zetels behouden.

In de huidige demographische toestand van het land is het aantal zetels, die zodoende behouden blijven in de arrondissementen die er tot nog toe houder van waren, voor bepaalde provinciën zo groot, dat de verhouding tussen het gezamenlijk aantal inwoners van die provinciën en het aantal zetels toegekend aan de arrondissementen waaruit die provinciën bestaan, niet meer strookt met de maximumverhouding, welke door artikel 49 van de Grondwet — één afgevaardigde voor 40.000 inwoners — wordt vastgesteld.

Une situation analogue a été consacrée par la loi du 11 avril 1936. Il en résulte que le législateur a considéré que les modalités de répartition des sièges qu'applique le présent projet peuvent être conciliées avec les prescriptions de l'article 49 de la Constitution. Il convient néanmoins de souligner que l'application de ces modalités aboutit pour la première fois à conserver à une province prise dans son ensemble un siège de député qui ne représente aucune fraction de la population.

Du point de vue de la technique législative, l'article 2 du projet se borne à remplacer le tableau qui était annexé à la loi du 11 avril 1936 par un nouveau tableau qui s'insère ainsi dans la loi du 11 avril 1936.

Cette méthode a été suivie par les lois antérieures.

Il serait cependant souhaitable que le projet soumis se présente sous la forme d'un texte autonome et ne se rattache pas à la loi du 11 avril 1936 que le projet abroge implicitement.

En conséquence, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 2 du projet comme suit :

« Article 2. — Les élections pour les chambres législatives » se font d'après le tableau suivant :
(Suit le tableau)

Cette disposition devrait être suivie d'un nouvel article prévoyant expressément l'abrogation de la loi du 11 avril 1936 et qui pourrait être rédigé comme suit :

« Article 2bis. — La loi du 11 avril 1936 fixant le nombre » des membres des chambres législatives et portant répartition » des sièges conformément au résultat du recensement général » de la population au 31 décembre 1930 est abrogée. »

L'article 3 du projet ne soulève aucune remarque.

Etaient présents :

MM. F. Lepage, conseiller d'Etat, président;
D. Decleire, J. Coyette, conseillers d'Etat;
E. Van Dievoet, G. Dor, assesseurs de la section de législation;
J. Cypres, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Lepage, conseiller d'Etat.

Le Greffier,

(s.) J. CYPRES.

Le Président,

(s.) F. LEPAGE.

Pour copie certifiée conforme délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur le 29 mars 1949.

Pr le Greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,

(s.) Illisible.

Een soortgelijke toestand is door de wet van 11 April 1936 bekrachtigd. Daaruit blijkt dat de wetgever heeft gemeend, dat de modaliteiten van verdeling der zetels, welke door het voorliggende ontwerp worden toegepast, te verzoenen zijn met de voorschriften van artikel 49 van de Grondwet. Niettemin moet er nadrukkelijk op gewezen worden, dat de toepassing van die modaliteiten voor de eerste maal tot gevolg heeft dat een provincie in haar geheel genomen een zetel van volksvertegenwoordiger behoudt, die geen enkele fractie van de bevolking vertegenwoordigt.

Uit een oogpunt van wetgevingstechniek valt op te merken dat artikel 2 van het ontwerp zich er toe beperkt de tabel, die bij de wet van 11 April 1936 gevoegd was, te vervangen door een nieuwe tabel, die aldus deel gaat uitmaken van de wet van 11 April 1936.

Deze methode werd gevolgd voor de vroegere wetten.

Het ware evenwel wenselijk dat het voorgelegde ontwerp als een zelfstandige tekst zou voorkomen en niet zou aansluiten bij de wet van 11 April 1936, die door het ontwerp impliciet wordt opgeheven.

Derhalve stelt de Raad van State voor artikel 2 van het ontwerp als volgt te doen luiden :

« Artikel 2. — De verkiezingen voor de wetgevende kamers geschieden volgens de onderstaande tabel :
(Volgt de tabel)

Na deze bepaling zou een nieuw artikel moeten komen waarbij de opheffing van de wet van 11 April 1936 uitdrukkelijk zou worden bepaald en als volgt zou luiden.

« Artikel 2bis. — De wet van 11 April 1936 tot vaststelling van het getal parlamentsleden en indeling van de zetels op de voet van het bevolkingscijfer der algemene volkstelling op 31 December 1930 is opgeheven. »

Bij artikel 3 van het ontwerp valt geen enkele opmerking te maken.

Waren aanwezig :

HH. F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter;
D. Decleire, J. Coyette, raadsheren van State;
E. Van Dievoet, G. Dor, bijzitters van de afdeling wetgeving;
J. Cypres, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandsche en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Lepage, raadsheer van State.

De Griffier,

(g.) J. CYPRES.

De Voorzitter,

(g.) F. LEPAGE.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse Zaken de 29 Maart 1949.

Vr de Griffier van de Raad van State,

De Adjunct-Griffier,

(g.) Onleesbaar.

PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 49 et 54 de la Constitution;
 Vu l'article premier des lois du 2 juin 1856 et du
 20 avril 1878;
 Vu l'avis du Conseil d'Etat;
 Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de l'Intérieur présentera en Notre nom aux
 Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Le nombre des Représentants est fixé à 212 et celui des
 Sénateurs élus directement par le corps électoral à 106.

ART. 2.

Les élections pour les Chambres législatives se font
 d'après le tableau suivant :

**Tableau de répartition des Représentants
 et des Sénateurs,
 élus directement par le corps électoral.**

Province d'Anvers.

32 Représentants.
 16 Sénateurs.

Arrondissement d'Anvers : 20 Représentants, 10 Séna-
 teurs.

Arrondissement de Malines : 6 Représentants.

Arrondissement de Turnhout : 6 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble
 6 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Malines.

Province de Brabant.

44 Représentants.
 22 Sénateurs.

WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 49 en 54 der Grondwet;
 Gelet op artikel één van de wetten van 2 Juni 1856 en
 van 20 April 1878;
 Gelet op het advies van de Raad van State;
 Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse
 Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Binnenlandse Zaken zal, in Onze
 naam, het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, bij
 de Wetgevende Kamers indienen :

EERSTE ARTIKEL.

Het getal Volksvertegenwoordigers wordt op 212 en dat
 der rechtstreeks door het kiezerskorps verkozen Senatoren,
 op 106 bepaald.

ART. 2.

De verkiezingen voor de Wetgevende Kamers geschie-
 den volgens de onderstaande tabel :

**Indelingstabel van de Volksvertegenwoordigers
 en de rechtstreeks
 door het kiezerskorps verkozen Senatoren.**

Provincie Antwerpen.

32 Volksvertegenwoordigers.
 16 Senatoren.

Arrondissement Antwerpen : 20 Volksvertegenwoordi-
 gers, 10 Senatoren.

Arrondissement Mechelen : 6 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Turnhout : 6 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen
 6 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Mechelen gevestigd.

Provincie Brabant.

44 Volksvertegenwoordigers.
 22 Senatoren.

Arrondissement de Bruxelles : 32 Représentants, 16 Sénateurs.

Arrondissement de Louvain : 7 Représentants, 4 Sénateurs.

Arrondissement de Nivelles : 5 Représentants, 2 Sénateurs.

Province de Flandre Occidentale.

24 Représentants.

12 Sénateurs.

Arrondissement de Bruges : 5 Représentants, 2 Sénateurs.

Arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende : 5 Représentants, 2 Sénateurs.

Le Bureau principal est établi à Furnes.

Arrondissement de Roulers-Tielt : 5 Représentants, 3 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Roulers.

Arrondissement de Courtrai : 6 Représentants.

Arrondissement d'Ypres : 3 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble 5 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Courtrai.

Province de Flandre Orientale.

30 Représentants.

15 Sénateurs.

Arrondissement de Gand-Eekloo : 13 Représentants, 7 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Gand.

Arrondissement de Saint-Nicolas : 4 Représentants.

Arrondissement de Termonde : 4 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble 4 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Termonde.

Arrondissement d'Alost : 6 Représentants.

Arrondissement d'Audenarde : 3 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble 4 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Audenarde.

Province de Hainaut.

32 Représentants.

16 Sénateurs.

Arrondissement de Mons : 7 Représentants.

Arrondissement de Soignies : 4 Représentants.

Arrondissement Brussel : 32 Volksvertegenwoordigers, 16 Senatoren.

Arrondissement Leuven : 7 Volksvertegenwoordigers, 4 Senatoren.

Arrondissement Nijvel : 5 Volksvertegenwoordigers, 2 Senatoren.

Provincie West-Vlaanderen.

24 Volksvertegenwoordigers.

12 Senatoren.

Arrondissement Brugge : 5 Volksvertegenwoordigers, 2 Senatoren.

Arrondissementen Veurne - Diksmuide - Oostende 5 Volksvertegenwoordigers, 2 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Veurne gevestigd.

Arrondissement Roeselare-Tielt : 5 Volksvertegenwoordigers, 3 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Roeselare gevestigd.

Arrondissement Kortrijk : 6 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Ieper : 3 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen 5 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Kortrijk gevestigd.

Provincie Oost-Vlaanderen.

30 Volksvertegenwoordigers.

15 Senatoren.

Arrondissement Gent-Eekloo : 13 Volksvertegenwoordigers, 7 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Gent gevestigd.

Arrondissement Sint-Niklaas : 4 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Dendermonde : 4 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen 4 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Dendermonde gevestigd.

Arrondissement Aalst : 6 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Oudenaarde : 3 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen 4 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Oudenaarde gevestigd.

Provincie Henegouwen.

32 Volksvertegenwoordigers.

16 Senatoren.

Arrondissement Bergen : 7 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Zinnik : 4 Volksvertegenwoordigers.

Ces deux arrondissements éliront ensemble 6 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Mons.

Arrondissement de Tournai-Ath : 6 Représentants,
3 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Tournai.

Arrondissement de Charleroi : 11 Représentants.

Arrondissement de Thuin : 4 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble
7 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Charleroi.

Province de Liège.

24 Représentants.

12 Sénateurs.

Arrondissement de Liège : 14 Représentants, 7 Sénateurs.

Arrondissement de Huy-Waremme : 4 Représentants,
2 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Huy.

Arrondissement de Verviers : 6 Représentants, 3 Sénateurs.

Province de Limbourg.

11 Représentants.

5 Sénateurs.

Arrondissement de Hasselt : 5 Représentants.

Arrondissement de Tongres-Maaseik : 6 Représentants.

Le bureau principal est établi à Tongres.

Les arrondissements de Hasselt et de Tongres-Maaseik
éliront ensemble 5 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Hasselt.

Province de Luxembourg.

6 Représentants.

3 Sénateurs.

Arrondissement d'Arlon-Marche-en-Famenne-Bastogne :
3 Représentants.

Le bureau principal est établi à Arlon.

Arrondissement de Neufchâteau-Virton : 3 Représentants.

Le bureau principal est établi à Neufchâteau.

Les arrondissements d'Arlon-Marche-en-Famenne-Bastogne
et de Neufchâteau-Virton éliront ensemble 3 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Arlon.

Deze twee arrondissementen verkiezen te zamen 6 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Bergen gevestigd.

Arrondissement Doornik-Aat : 6 Volksvertegenwoordigers,
3 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Doornik gevestigd.

Arrondissement Charleroi : 11 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Thuin : 4 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen
7 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Charleroi gevestigd.

Provincie Luik.

24 Volksvertegenwoordigers.

12 Senatoren.

Arrondissement Luik : 14 Volksvertegenwoordigers,
7 Senatoren.

Arrondissement Hoei-Borgworm : 4 Volksvertegenwoordigers,
2 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Hoei gevestigd.

Arrondissement Verviers : 6 Volksvertegenwoordigers,
3 Senatoren.

Provincie Limburg.

11 Volksvertegenwoordigers.

5 Senatoren.

Arrondissement Hasselt : 5 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Tongeren-Maaseik : 6 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureel is te Tongeren gevestigd.

De arrondissementen Hasselt en Tongeren-Maaseik
verkiezen te zamen 5 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Hasselt gevestigd.

Provincie Luxemburg.

6 Volksvertegenwoordigers.

3 Senatoren.

Arrondissement Aarlen - Marche-en-Famenne - Bastenaken : 3 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureel is te Aarlen gevestigd.

Arrondissement Neufchâteau-Virton : 3 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureel is te Neufchâteau gevestigd.

De arrondissementen Aarlen-Marche-en-Famenne-Bastenaken
en Neufchâteau-Virton verkiezen te zamen 3 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Aarlen gevestigd.

Province de Namur.

9 Représentants.

5 Sénateurs.

Arrondissement de Namur : 5 Représentants.

Arrondissement de Dinant-Philippeville : 4 Représentants.

Le bureau principal est établi à Dinant.

Les arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville éliront ensemble 5 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Namur.

ART. 3.

La loi du 11 avril 1936 fixant le nombre des membres des Chambres législatives et portant répartition des sièges conformément au résultat du recensement général de la population au 31 décembre 1930 est abrogée.

ART. 4.

La présente loi recevra son application en ce qui concerne le nombre des Représentants et des Sénateurs à partir du premier renouvellement des Chambres.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1949.

Provincie Namen.

9 Volksvertegenwoordigers.

5 Senatoren.

Arrondissement Namen : 5 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Dinant-Philippeville : 4 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureel is te Dinant gevestigd.

De arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville verkiezen te zamen 5 Senatoren.

Het hoofdbureel is te Namen gevestigd.

ART. 3.

De wet van 11 April 1936 tot vaststelling van het getal parlamentsleden en indeling van de zetels op de voet van het bevolkingscijfer der algemene volkstelling op 31 December 1930 is opgeheven.

ART. 4.

De wet wordt, wat het getal Volksvertegenwoordigers en het getal Senatoren betreft, toepasselijk gesteld te rekenen van de eerstkomende vernieuwing der Kamers.

Gegeven te Brussel, de 31 Maart 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Intérieur,

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.